



# INSTRUCCIONES

J04258

2024-01-24



## EMPUÑADURAS DEL MANILLAR

### INFORMACIÓN GENERAL

Tabla 1. Información general

Kits	Herramientas sugeridas	Nivel de habilidad <sup>(1)</sup>
56246-08, 56263-08, 56275-08, 56425-08, 56459-08, 56518-08, 56729-08, 56740-08, 57202-08, 56746-08, 56257-09, 57457-10, 56100015, 56100036, 56100028, 56100048, 56100098, 56100108, 56100133, 56100157, 56100158, 56100174, 56100218, 56100231, 56100234, 56100319, 56100332, 56100361, 56100378, 56100391, 56100394, 56100411, 56100427, 56100428, 56100429, 56100478, 56100544, 56100545, 56100558, 56100559	Gafas de seguridad, llave dinamométrica	

(1) Se requieren ajuste a valor de par u otras herramientas moderadoras y técnicas

### CONTENIDO DEL KIT

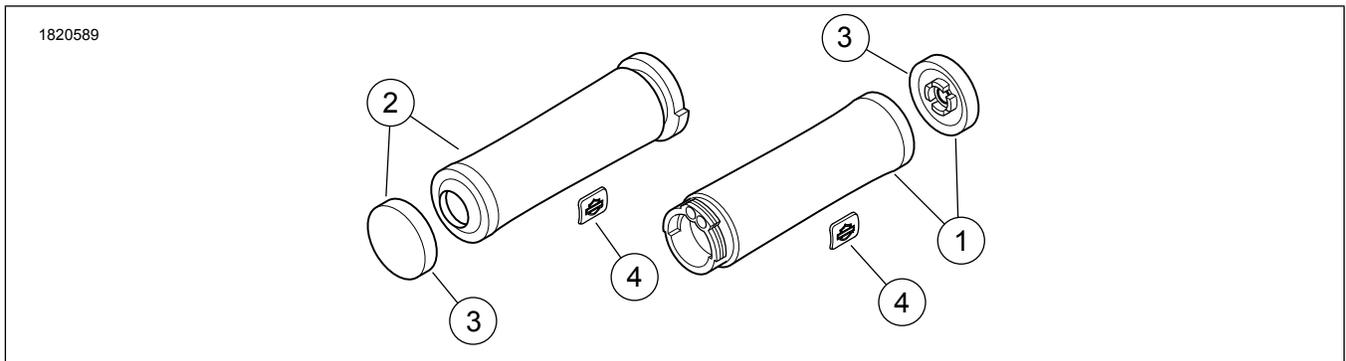


Figura 1. Contenido del kit: Empuñaduras de manillar (se muestra el estilo genérico)

#### NOTA

- Para propósitos de ilustración, se muestran empuñaduras del manillar de estilo genérico.
- Cada empuñadura incluye una tapa del extremo reemplazable, salvo las empuñaduras Nostalgic, Aileron, Edge Cut, Get-A-Grip, Slipstream, Burst, Streamliner, Brass, Endgame, Airflow y Ride Free, que tienen extremos cerrados.

**Tabla 2. Contenido del kit: Kit de empuñaduras de manillar**

<b>Verifica que el kit tenga todos los elementos antes de instalar o quitar las piezas del vehículo.</b>					
<input checked="" type="checkbox"/>	Ar-tícu-lo	Canti-dad	Descripción	N.º de pieza	Notes
<input type="checkbox"/>	1	1	Empuñadura, derecha	56100414	Kit 56400411
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, derecha, cromo	56100424	Kit 56100427
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, derecha, negra, '66 collection	56100496	Kit 56100478
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, derecha, negra, adversary	56100541	Kit 56100544
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, derecha, gris, adversary	56100543	Kit 56100545
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, derecha, negra	56100425	Kit 56100528
<input type="checkbox"/>				56100560	Kit 56100558
<input type="checkbox"/>				56100561	Kit 56100559
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, derecha, negra, edge cut	56100426	Kit 56100429
<input type="checkbox"/>	2	1	Empuñadura, izquierda	56100413	Kit 56400411
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, izquierda, cromo	56100421	Kit 56100427
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, izquierda, negra, '66 collection	56100495	Kit 56100478
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, izquierda, negra, adversary	56100540	Kit 56100544
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, izquierda, gris, adversary	56100542	Kit 56100545
<input type="checkbox"/>			Empuñadura, izquierda, negra	56100422	Kit 56100528
<input type="checkbox"/>				56100562	Kit 56100558
<input type="checkbox"/>				56100563	Kit 56100559
<input type="checkbox"/>	Empuñadura, izquierda, negra, Edge Cut	56100423	Kit 56100429		

**Tabla 2. Contenido del kit: Kit de empuñaduras de manillar**

Verifica que el kit tenga todos los elementos antes de instalar o quitar las piezas del vehículo.					
<input checked="" type="checkbox"/>	Artículo	Cantidad	Descripción	N.º de pieza	Notes
<input type="checkbox"/>	3	2	Tapa del extremo, cromada	56100472	Kit 56100427
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, cromada	56100329	Kit 56100319
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, cromada y caucho, pequeña	56252-96	Kit 56246-08
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, cromada y caucho, grande	56252-96	Kit 56263-08
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, tribal	56769-09	Kit 56257-09
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, contorno de cromo y caucho, ironside	56480-01	Kits 56459-08, 57202-08
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, flame	56656-02	Kit 56518-08
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, stealth	56480-01	Kit 56729-08
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, skull, mediana	56754-04	Kit 56740-08
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, diamond black	56464-08	Kit 56746-08
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, edge cut	N/C	Kit 57457-10
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, aileron	N/C	Kit 56425-08
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, nostalgic	N/C	Kit 56275-08
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, get-a-grip, cromada, grande	N/C	Kit 56100015
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, get-a-grip, negra, grande	N/C	Kit 56100036
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, slipstream	N/C	Kit 56100028
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, burst	N/C	Kit 56100098
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, streamliner	N/C	Kit 56100048
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, airflow	N/C	Kits 56100108, 56100218
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, bronce	N/C	Kit 56100133
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, defiance, negra	56100205	Kit 56100157
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, defiance, cromada	56100204	Kit 56100158
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, defiance, edge cut	56100203	Kit 56100174
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, negra, edge cut	56100470	Kit 56100429
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, negra	56100337	Kit 56100332
<input type="checkbox"/>				56100471	Kit 56100428
<input type="checkbox"/>				56100598	Kit 56100558
<input type="checkbox"/>				56100599	Kit 56100559
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, willie g skull, negro mate	56100375	Kit 56100361
<input type="checkbox"/>			Tapa del extremo, ride free	N/C	Kit 56100378

Tabla 2. Contenido del kit: Kit de empuñaduras de manillar

Verifica que el kit tenga todos los elementos antes de instalar o quitar las piezas del vehículo.					
<input checked="" type="checkbox"/>	Artículo	Cantidad	Descripción	N.º de pieza	Notes
<input type="checkbox"/>					
<input type="checkbox"/>	4	2	Medallón	14100879	Kits 56100157, 56100158, 56100174
<input type="checkbox"/>				N/C	Kits 56100427, 56100428, 56100429
<input type="checkbox"/>			Medallón, cromado	14101170	Kit 56100319
<input type="checkbox"/>			Medallón, negro	14101132	Kit 56100332

## GENERAL

### Modelos

Para obtener información sobre los accesorios de fijación del modelo, consulte el Piezas y accesorios (Piezas y accesorios) catálogo de venta al detalle o la sección de Piezas y accesorios de [www.harley-davidson.com](http://www.harley-davidson.com).

Verificar que se use la versión más actualizada de la hoja de instrucciones. Disponible en: [h-d.com/isheets](http://h-d.com/isheets)

Comuníquese con el centro de soporte para clientes de Harley-Davidson al 1-800-258-2464 (EE. UU. solamente) o al 1-414-343-4056.

### Requisitos de instalación

#### NOTA

Las cabezas de tornillos de las empuñaduras Endgame son solo de carácter decorativo. Cualquier intento de ajustar estos tornillos en frío provoca daños en las empuñaduras.

#### ▲ ADVERTENCIA

La seguridad del motociclista y del pasajero dependen de la instalación correcta de este kit. Use los procedimientos correspondientes en el Manual de servicio. Si el procedimiento no está dentro de sus capacidades o no tiene las herramientas correctas, pida a un concesionario Harley-Davidson que realice la instalación. La instalación incorrecta de este kit podría causar la muerte o lesiones graves. (00333b)

#### NOTA

Esta hoja de instrucciones hace referencia a la información del Manual de servicio. Para esta instalación, se requiere un manual de servicio específico del año y el modelo de motocicleta, que encontrará disponible en:

- Un concesionario de Harley-Davidson.
- Portal de Información de Servicios de H-D, con acceso por suscripción disponible para la mayoría de los modelos 2001 en adelante. Para obtener más información, consulte Preguntas frecuentes sobre suscripciones.

## EMPUÑADURA IZQUIERDA

### EXTRACCIÓN

1. Consulte la Figura 2. Retire los tornillos de las carcasas superior e inferior del interruptor (1).

2. Afloje el tornillo superior que sujeta la abrazadera del manillar (3) al soporte de la palanca del embrague.
3. Retire el tornillo de la abrazadera inferior y la arandela plana.
4. Afloje la abrazadera y coloque el conjunto de la palanca del embrague lejos de la carcasa del interruptor.
5. Separe las carcasas superior e inferior del interruptor.
6. Retire la tapa del extremo de la empuñadura del manillar izquierdo, si viene equipada.
  - a. **Empuñaduras sin pegamento:** Retire la empuñadura del manillar.
  - b. **Empuñaduras con pegamento:** Retire la empuñadura cortándola cuidadosamente del manillar con una cuchilla afilada o un cuchillo.

## INSTALACIÓN

#### NOTA

- Al enrutar y cerrar Módulos de control del manillar derecho e izquierdo (R&LHCM), verifique que no haya cables aprisionados. Consulta el manual de servicio.
- Instale con cuidado la palanca de embrague para no dañar el interruptor de embrague. Consulta el manual de servicio.

#### NOTA

Limpie completamente el manillar para quitar todo residuo de adhesivo.

#### ▲ ADVERTENCIA

No lubrique la empuñadura del manillar izquierdo antes de la instalación. Lubricar la empuñadura puede causar que se desprenda al conducir la motocicleta, lo que podría ocasionar la pérdida del control y causar lesiones graves o la muerte. (00315a)

1. Coloque la nueva empuñadura izquierda (4) de modo que la porción de mayor diámetro de la brida (5) se ubique en la parte inferior.
2. Empuje la empuñadura hasta que entre toda en el manillar.

3. Coloque la carcasa del interruptor inferior debajo de la empuñadura de modo que las ranuras (2) en el lado exterior de la carcasa del interruptor encajen sobre la brida del extremo de la empuñadura.
4. Coloque la carcasa del interruptor superior sobre el manillar y la carcasa del interruptor inferior.
5. Coloque los tornillos superior e inferior de la carcasa del interruptor, pero no los apriete.
6. Verifique que el conducto del mazo de cables pase por la cavidad en la parte inferior del manillar.
7. Coloque el conjunto de la palanca del embrague en el lado interno del conjunto de la carcasa del interruptor, encajando la lengüeta en la carcasa del interruptor inferior en la ranura en la parte inferior del soporte de la palanca del embrague.
8. Alinee el orificio en la abrazadera del manillar con el orificio en el soporte de la palanca del embrague y comience a apretar el tornillo inferior con la arandela plana.
9. Ajuste la carcasa del interruptor y la posición del control manual del embrague de forma cómoda para el piloto.
10. Ajuste primero los tornillos de la abrazadera del manillar superior y luego la inferior. Apretar.  
Par de ajuste: 6,8–9 N·m (60–80 in-lbs)
11. Ajuste primero los tornillos inferiores de la carcasa del interruptor y luego los superiores. Apretar.  
Par de ajuste: 4–5,4 N·m (35–48 in-lbs)

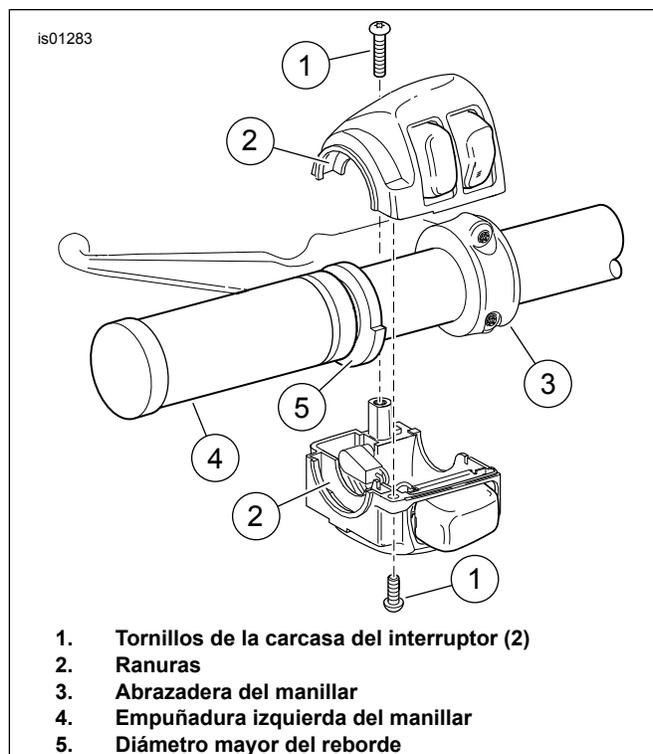


Figura 2. Caja de interruptores del manillar izquierdo

## EMPUÑADURA DERECHA

### EXTRACCIÓN

#### AVISO

No extraiga ni instale el conjunto de la bomba sin primero colocar un inserto de 4 mm (5/32 pulg.) de grueso entre la palanca del freno y la pieza de soporte de la palanca. Si se extrae o se instala el conjunto de la bomba sin el inserto en su lugar, se podría dañar la funda de caucho y el émbolo del interruptor delantero de la luz de parada. (00324a)

1. Retire las carcasas de los interruptores y la empuñadura del lado derecho (empuñadura giratoria del acelerador). Consulta el manual de servicio.

### INSTALACIÓN

#### NOTA

Al instalar Módulo de control del lado derecho (RHCM), verifique que el juego final del acelerador esté ajustado correctamente. Consulta el manual de servicio.

1. Instale la carcasa del interruptor y la empuñadura del lado derecho (empuñadura giratoria del acelerador). Consulta el manual de servicio.
2. Ajuste la carcasa del interruptor y la posición del control manual del freno para comodidad del piloto.
3. Ajuste primero los tornillos de la abrazadera del manillar superior y luego la inferior. Apretar.  
Par de ajuste: 6,8–9 N·m (60–80 in-lbs)
4. Ajuste primero los tornillos inferiores de la carcasa del interruptor y luego los superiores. Apretar.  
Par de ajuste: 4–5,4 N·m (35–48 in-lbs)

#### ▲ ADVERTENCIA

Antes de encender el motor asegúrese de que, al soltarlo, el control del acelerador regrese a la posición de la marcha al ralentí. Un control del acelerador que no permite que el motor regrese automáticamente a la marcha al ralentí puede ocasionar la pérdida de control, lo que puede ser la causa de muerte o de lesiones graves. (00390a)

5. Verifique que el manguito de la empuñadura/acelerador derecho gire y regrese libremente y que no se atasque en el manillar o en la carcasa del interruptor.

## PAUTAS DE CUIDADO Y LIMPIEZA PARA LAS PIEZAS DE LATÓN

### Instrucciones de limpieza

1. Verifique que la pieza esté seca y libre de suciedad.
2. Coloque una pequeña cantidad de Chrome Clean & Shine de Harley-Davidson® en un paño de microfibra o un hisopo de limpieza.

3. Presionando ligeramente, frote las piezas de latón con un paño de microfibra. Para lugares o ranuras de difícil acceso, utilice un hisopo de limpieza.

### **Obtención de un acabado brillante**

Las piezas de latón envejecerán naturalmente y se oscurecerán con el tiempo. Si se prefiere un acabado de latón brillante, coloque un poco de Bare Metal Polish (pulidor para metal al descubierto) de Harley-Davidson con una tela de microfibra y frote suavemente las piezas de latón hasta que alcancen el brillo deseado.

### **Cómo retrasar el proceso de envejecimiento natural**

Para retrasar el proceso de envejecimiento de las piezas de latón, coloque una pequeña cantidad de Glaze Poly Sealant de Harley-Davidson con una tela de microfibra o gasa para el detallado del vehículo y frote suavemente las piezas hasta que el sellador haya penetrado.

### **Precauciones**

- El uso de productos de limpieza, pulido y de protección no recomendados provocará la eliminación del acabado envejecido de las piezas de latón.
- El contacto prolongado con ciertos artículos (manos, guantes, fundas, polvo, etc.) y la exposición a los elementos también alterarán todos los acabados de la superficie y NO se considera un defecto.
- Evite limpiar las piezas con productos químicos agresivos y abrasivos y con almohadillas de limpieza abrasivas.
- Evite los productos amoniacales y el blanqueador.
- La exposición prolongada al agua alterará el acabado de latón. Limpie las piezas luego del contacto con el agua.
- Frotar en exceso puede aclarar la apariencia de la superficie de la pieza.